

# Construction Industry Legislation (Miscellaneous Amendments) Bill 2012

## 《2012年建造業法例(雜項修訂)條例草案》

April 2012  
2012年4月







## Contents of Construction Industry Legislation (Miscellaneous Amendments) Bill 2012

### 《2012年建造業法例(雜項修訂)條例草案》的內容

- Part 1 - Short title and commencement of the Bill      ■ 第一部 - 《條例草案》的簡稱及生效日期的條文
- Part 2 – Amendments to CWRO      ■ 第二部 - 《註冊條例》的修訂
- Part 3 – Amendments to CICO      ■ 第三部 - 《議會條例》的修訂
- Part 4 – Consequential and related amendments to the two other ordinances      ■ 第四部 - 其他兩條例的相應及相關修訂

# Legislative Proposals under Construction Industry Legislation (Miscellaneous Amendments) Bill 2012

## 立法建議 - 《2012年建造業法例(雜項修訂)條例草案》

- Amalgamation of CIC and CWRA 合併議會及管理局 
- Enhancement of operational efficiency and convenience to workers 提升運作效率及方便工人 
- Application of the amended CWRO to Government 修訂後的《註冊條例》適用於政府 
- Other amendments 其他修訂 

# Key Features of the Bill

## 《條例草案》的要點

### 1. Amalgamation of CIC and CWRA

- ✦ establishment of a new statutory “Construction Workers Registration Board” under CIC to replace CWRA

### 1. 合併議會與管理局

- ✦ 在議會下，成立一個新的法定「建造業工人註冊委員會」取代管理局





## Key Features of the Bill

### 《條例草案》的要點

#### 2. Enhancement of operational efficiency and convenience to workers

- ✿ delegating CIC's power for minor contracts
- ✿ removing the need to seek "approval of the Financial Secretary" for making deposits

#### 2. 加強運作效率及方便工人

- ✿ 議會授權 – 小型合約
- ✿ 削除“在財政司司長批准下”作定儲蓄存款

# Key Features of the Bill

## 《條例草案》的要點

### 2. Enhancement of operational efficiency and convenience to workers (cont'd)

- ✦ longer time for renewing registration (3 → 6 months)
- ✦ extending provisional registration (applicable when beyond the workers' control)
- ✦ registration card to store/display information of other cards/certificates

### 2. 加強運作效率及方便工人 (繼續)

- ✦ 延長時間給工人註冊續期 (3個月 → 6個月)
- ✦ 延長工人的臨時註冊有效期 (適用於在工人面對無法控制的情況)
- ✦ 註冊証可以儲存及顯示建造業其他註冊証/證明書的資料



# Key Features of the Bill

## 《條例草案》的要點

### 3. Application to Government and public officers

Amalgamation	Before	After
Bind Government and public officers	CICO	CICO CWRO
Criminal liability – no exemption	CICO	CICO CWRO

### 3. 適用於政府及公職人員

合併	之前	之後
適用於政府及公職人員	《議會條例》	《議會條例》 《註冊條例》
不會豁免刑事責任	《議會條例》	《議會條例》 《註冊條例》





# Key Features of the Bill

## 《條例草案》的要點

### 4. Other Amendments

- Expansion of CIC's function to include “to conduct or finance educational, publicity, research or other programmes relating to the occupational safety and health, environmental protection or sustainable development in the construction industry”

### 4.其他修訂

- 擴大議會職能如下“進行或資助職業安全及健康、環境保護或建造業可持續發展的教育、宣傳、研究或其他計劃”



# Key Features of the Bill

## 《條例草案》的要點

- Workers' representation in statutory boards
  - ✿ union representation,  
2 persons ➡ 3 persons
- Transitional staff arrangements for CWRA
  - ✿ respect and honour employment contracts until natural expiry
  - ✿ in no less favourable terms
- 法定架構內的工人代表
  - ✿ 代表人數，2人 ➡ 3人
- 管理局員工的過渡安排
  - ✿ 尊重及履行僱傭合約至約滿
  - ✿ 不低於現有條件

# Legislative Timetable

## 立法時間表

Publication in the Gazette 24 February 2012	刊登憲報 2012年2月24日
First Reading and commencement of second Reading debate 29 February 2012	首讀和開始二讀辯論 2012年2月29日
Resumption of Second Reading debate, Committee Stage and Third Reading To be notified	恢復二讀辯論、委員會審議階段和 三讀 容後通知



## Two-stage approach to legislative amendments

### 分兩階段修訂法例

- Stage 1 – Construction Industry Legislation (Miscellaneous Amendments) Bill 2012 to facilitate amalgamation of CIC and CWRA to achieve synergy
- Stage 2 – Amendments to CWRO to facilitate implementation of Phase Two Prohibition under the Ordinance
- 第一階段 - 《2012年建造業法例(雜項修訂)條例草案》以便利議會與管理局的合併，以產生協同效應。
- 第二階段 - 修訂《註冊條例》以實施該條例下的第二階段禁止條文。



**Thank You**

謝謝